59me Année — Nouvelle Série — N° 442 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 10 JUILLET 1954.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 60 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Lettre ouverte à mon ami Titin Brisemotte

Marseille 6 juillet 1954.

Mon bien cher ami,

La nature est désaxée, comme les hommes d'ailleurs, et quand je dis les hommes, que les femmes ne se réjouissent pas trop vite ; dans ce terme générique j'englobe la plus belle moitié du genre humain, encore que ces dames aient, parfois, l'esprit mieux équilibré, plus sage que ces Messieurs.

Ceci me fera pardonner celà.

Après une chaleur intense, voilà que nous subissons aussitôt, une fraicheur qui nous fait ressortir les lainages, du fond des malles, qui fleurent bon la naphtaline : hydrocarbure tiré du goudron de houille.

Ne penses-tu pas, cher ami, que MM. les chimistes auraient pu tirer la naphtaline du goudron de... seringa, par exemple. Nous n'en serions point asphixiés en même temps que les mites, qu'il ne faut pas confondre avec les mythes.

O ! cette langue française, Titin, quelle richesse d'expressions ! quelle variété ! Beaucoup de mots, qui sont pareils phonétiquement, veulent dire toute autre chose.

Ainsi le mot : Républicain ? Je suis républicain ! c'est toujours le même mot, mais pas la même chose suivant qu'il est prononcé par un communiste, un socialiste, un M. R. Péiste, un gauliste, etc.. etc.. Nous avons à la Chambre des Députés 14 groupes, donc 14 partis. Ils ont tous des idées divergentes mais on les offenserait tous si on voulait les empêcher de se dire : Républicains.

Quelques uns ont encore, ne serait-ce que au fond de leur cœur, des idées qui sentent encore aux mites et la naphtaline et quelques autres des opinions qui frisent le mythe, mais pas la naphtaline.

C'est d'ailleurs cette multiplicité de républicains divergents qui tueraient la République et la France avec, si elles n'avaient pas la vie dure.

C'est cependant de la conjonction de ces républicains multicolores, dont la palette est doublement plus riche que celle de l'arc-en-ciel, qui n'a que sept couleurs, qu'est né le ministère Mendès-France, de qui nous attendons enfin la Paix, toute la Paix ! M. Mendès-France qui s'est donné 30 jours pour obtenir ce résultat tant espéré a déjà absorbé 15 jours de ce congé à rebours. Il lui en reste autant pour achever le miracle promis.

En ce qui concerne l'Indochine, il a, en quelques jours, fait évacuer une bonne partie du territoire contesté, la plus délicate : le Delta. Encore un effort et nous seront prêts, si c'est nécessaire à réembarquer nos troupes menacées, nous laisserons alors les vietnamiens se débrouiller avec leurs bons amis les vietminiens.

C'est ce que j'ai toujours dit : ou il faut engager la lutte à fond, avec le concours, non marchandé, de tous nos alliés, ou il faut se retirer pour éviter l'épuisement total de la France et des français, au point de vue humain d'abord, au point de vue finances ensuite.

Car, je crois qu'on peut se rendre compte, depuis un peu déjà, que ce territoire, où tant de français sont morts, est perdu pour nous à présent. même si les vietnamiens finissaient par être vainqueurs des autres, grâce à nos sacrifices en hommes et en argent ; ils ne nous ont pas cachés qu'il nous faudrait leur laisser la place, vu qu'ils veulent leur indépendance totale.

Evidemment notre départ n'aurait pas l'approbation des américains, qui nous ont un peu aidés de leur matériel, ni des anglais qui eux nous ont laissés choir royalement (l'Angleterre étant un royaume) pour ne pas se fâcher avec les chinois et les russes, à qui ils vendent leurs camelotes variées.

J'estime que si ces messieurs et dames tiennent tant que ça à ne pas laisser tomber tous ces territoires entre les mains des communistes chinois et autres, ils n'ont qu'à y mettre les pouces et le reste.

Tous ces braves gens (c'est à voir) en partant de la Baltique pour aboutir à la Mer du Nord en passant par la Sibérie, l'Océan Pacifique, puis par celui qui est Indien, sans oublier le passage de la Mer Rouge, la Mer Méditerranée et l'Océan Atlantique, tous ces braves gens (voire) nous regardent nous épuiser, depuis 7 ans, en de vaines actions héroïques ; les uns avec un sourire de contentement sournois, les autres avec le sincère désir de nous voir vaincre, enfin exténués, au besoin, ce qui leur éviterait d'y aller de leurs sous et de leurs hommes.

M. Mendès-France (pourquoi France, est-ce un symbole prometteur, comme de Gaulle ?) M. Mendès réussira-t-il ? Je le désire vivement pour nous tous, mais j'en doute. Je ne le vois pas encore assis. Quatorze partis mal articulés offrent à son fauteuil présidentiel un plancher mouvant qui lui prépare une vie ministérielle trépidente. S'il déçoit en quoi que ce soit l'extrême gauche qui a voté pour lui comme un seul homme, un bon tiers du plancher s'effacera sous lui et le réduira à l'état d'ilôte quémandeur, état auquel il avait contribué à réduire ses prédécesseurs.

L'image de la Chambre est celle de la France actuelle. Les méfaits nés de la guerre ont profondément divisé les français, c'est de la division que naissent les défaites. Nous avons besoin de nous ressaisir, Titin, si non nous serons, tôt ou tard, effacés de la carte des nations qui comptent.

Cependant je crois, malgré tout, que la France ne périra pas ; mais ce que je continue à croire et à espérer, c'est que l'union des nations de liberté se fera. Elle seule pourra nous sauver de l'invasion des barbares et de la servitude.

En attendant les Etats-Unis d'Europe, les hécatombes continuent. Tous les jours, même en dehors de la guerre, la mécanique tue les hommes. La dernière : une catastrophe ferroviaire. Mais ce n'est pas toujours la mécanique qui trahit, c'est souvent et plus souvent les hommes qui emploient mal la mécanique. Une erreur d'aiguillage et voilà une hécatombe nouvelle. On tue ou on se tue !

Si l'homme veut revoir la quiétude d'antan, il lui faudra revenir aux diligences !

Ici, cher Titin, la vie est de plus en plus infernale. Les sens uniques ou giratoires changent presque tous les jours, dans le but d'obtenir l'ordre et c'est toujours les embouteillages et la pagaille, jusqu'à nouvel ordre.

Vivement les bords de la Durance, la canne à la main, la pipe à la bouche et la... guerre aux poissons ; celle là est reposante ! c'est vrai que les poissons ? peuchère ! ils ne nous ont jamais fait de mal, mais que veux-tu Titin, il faut bien vivre ?

Il n'y a que le grand Léon qui me désapprouve !

A bientôt, ami.

Louis SIGNORET.

Ecole de Musique

Les examens de fin du deuxième trimestre 1954, et de fin d'année scolaire 1953-54, se sont déroulés le vendredi 18 juin, dans les locaux de l'école. Les résultats suivants ont été constatés :

Résultats du 2me trimestre 1954 :
Cours élémentaire de Solfège, 1re année :

1 — Dagnan Bernard 20/20 ;
2 — Figuière Jean-Jacques 18/20 ;
3 — Dagnan Claude 17/20 ;
3 — Brock Georges 17/20 ;
5 — Arnaud Robert 16/20 ;
5 — Allais Régine 16/20 ;
5 — Artel Danielle 16/20 ;
5 — Brock André 16/20 ;
9 — Roman Alain 13/20 ;
10 — Revest Jean-Claude 11/20 ;
11 — Pascoet Jean-Paul 2/20 ;
12 — Lamiraux Daniel 0/20 ;
12 — Damour Aimé 0/20.

Cours moyen de solfège, 2me A. :

1 — Pulvérail Bernard 18/20 ;
2 — Blanc André 17/20 ;
3 — Peira Jean 16/20 ;
3 — Bénis Bruno 16/20 ;
3 — Blanc Gilbert 16/20 ;
6 — Giraud Claude 13/20 ;
6 — Brouchon Bernard 13/20 ;
8 — Chauvin Jean-Paul 12/20 ;

Cours Instrumental 1re Année :

1 — Laugier Jean-Pierre 20/20 ;
2 — Thunin Jean-Pierre 18/20 ;
3 — Plume Henri 16/20 ;
4 — Mévolhon Maurice 14/20.

Récapitulation des résultats de l'année.

Cours élémentaire de solfège 1re A.:

1 — Dagnan Bernard 60/60 ;
2 — Arnaud Robert 53/60 ;
3 — Artel Danielle 51/60 ;
4 — Brock Georges 50/60 ;
5 — Brock André 48/60 ;
6 — Allais Régine 47/60 ;
7 — Dagnan Claude 46/60 ;
8 — Figuière Jean-Jacques 44/60 ;
9 — Revest Jean-Claude 41/60 ;
10 — Roman Alain 33/60 ;
11 — Lamiraux Daniel 25/60 ;
12 — Pascoet Jean-Paul 22/60 ;
13 — Damour Aimé 21/60.

Cours moyen de solfège 2me année:

1 — Pulvérail Bernard 56/60 ;
2 — Blanc Gilbert 50/60 ;
2 — Giraud Claude 50/60 ;
4 — Brouchon Bernard 46/60 ;
5 — Bénis Bruno 45/60 ;
6 — Chauvin Jean-Paul 44/60 ;
7 — Peira Jean 43/60 ;
8 — Blanc André 42/60.

Cours instrumental 1re année :

1 — Laugier Jean-Pierre, clar. 60/60
2 — Thunin Jean-Pierre, clar. 58/60
3 — Plume Henri, clar. 56/60
4 — Mévoulhon Maurice, clar. 54/60.

Dans l'ensemble des progrès sérieux ont été constatés, sauf pour les trois derniers de la première année de solfège qui devront redoubler leur première année, tous les autres passent au cours supérieur au leurs. Ces résultats sont dus au travail sérieux et opiniatre fourni par M. Verplancken, le dévoué directeur de l'Ecole, et aussi, il faut le dire, au travail ardu et suivi de la majeure partie des élèves.

La rendrée pour l'année socolaire 1954 - 1955 est fixée au vendredi 1er octobre prochain.

Pour la commission :
L. Castel.

FÊTE DU 14 JUILLET

Comme chaque année la Fête Nationale du 14 Juillet sera marquée par des réjouissances populaires dont nous donnons ci-dessous le programme :

Mardi 12 : à 21 h. 30, Retraite aux flambeaux ; à 22 heures, Pré de foire, Grand Concert Musical par les Touristes des Alpes, sous la direction de M. Verplancken ; Fête Foraine.

Mercredi 14 : à 14 heures, Cours Melchior-Donnet, Grand Concours de Boules à pétanque, organisé par la Boule Sisteronnaise, sous les auspices de la Municipalité, 60.000 francs de prix. Inscriptions : Café de la Paix

A 21 heures 30 : à la Citadelle sera tiré un brillant feu d'artifice.

A 22 heures : place de la Mairie, Grand Bal populaire avec un orchestre réputé. Fête Foraine.

A l'occasion de la Fête Nationale et conformément aux instructions du Gouvernement, les Monuments et Edifices Publics devront être pavoisés le 14 juillet aux couleurs Nationales. De son côté, la population est également invitée à pavoiser aussi largement que possible.

FELIBRIGE — ECHOS DU CENTENAIRE ET DE LA SAINTE-ESTELLE

Nous ne nous étendrons pas sur le compte-rendu des festivités qui se sont déroulées dans la cité papale d'Avignon les 6 juin et jours suivants, suivant le programme que nous en avions donné ici même. Tout ce que nous pouvons dire c'est que ces fêtes ont dépassé en faste et en succès tout ce qu'il était permis d'espérer.

Au cours du banquet de la Coupe qui eut lieu dans la grande salle de la Chambre de Commerce d'Avignon, et auquel participèrent même les gardians de Camargue et leurs montures, nous eumes le plaisir d'entendre des discours prononcés en langue provençale suivant les règles linguistiques parfaites non seulement par le Capoulier du Félibrige Frédéric Mistral, neveu, mais par des félibres étrangers tels que suisses, américains, hollandais, espagnols, catalans, italiens, etc.. et aussi par des personnalités telles que le président Daladier, etc..

Le Baile du félibrige, Pierre Reynier, après avoir proclamé l'élection de deux nouveaux majoraux titulaires, et de majoraux d'honneur à titre exceptionnel, annonça la nomination au titre de *Mestre en Gai Sabe*, de Monseigneur Avril, vicaire général à Avignon ; André Compan, professeur à Nice, secrétaire-trésorier de la Maintenance ; Eugène Martin, écrivain et maire de Mont-Ségur ; Marie Mauron, écrivain de qualité, à St-Rémy ; Elie Menaut, homme de lettres à Lue (Landes) ; Pierre Millet, professeur, Cabiscol de l'Escolo du Cièri, à Orange, grand prix des Jeux floraux ; Jean Roche, de St-Rémy et le Docteur Trouette-Valadon, de Salon.

Se sont vus attribuer *La Cigale d'Argent de Mestre d'Obro du félibrige :* Raoul Arnaud, de Riez; Georges Abbès, de Digne ; Fernand Benoit, conservateur du Musée Arlaten, à Arles ; Laurence Bourdillon, de Marseille, cabiscole de la Coupete ; Marie-Antoinette Bus, de Manosque, directrice du groupe Osco-Manosco ; Jean Charreton, de Montélimar ; Joseph Goin, cabiscol de l'Escolo de la Crau ; J. Léon Mariaud, artiste provençal à Digne ; Madame Henriette Massot-Devèze, directrice du Quadrille Sisteronnais, à Sisteron ; Aimé Plan, vice-syndic de la maintenance pour le Var, à Toulon ; Estève Rambert, cabiscol de la Cisampe de Crau ; Edmond Richard, professeur à Digne ; Marie-Rose Roch, cabiscole de l'Escolo de la Sèdo, à Lyon; Pierre Saturñin, du Flourège, à Avignon ; Fernard Sibold, de l'Escolo de Lar, à Aix ; et Christophe Yonnet, de de Salins-de-Giraud.

Nous tacherons de donner prochainement le palmarès des Grands Jeux Floraux Septennaire du Félibrige.

***

LE FELIBRIGE EN DEUIL

Nous apprenons avec grande peine le décès survenu brusquement à Marseille, le samedi 26 juin, d'un excellent félibre et ami Fernand Ben, vice-syndic de la Maintenance de Provence pour la ville de Marseille et Cabiscol de l'Escolo dou Pichoun Bousquet.

Membre et lauréat de plusieurs sociétés savantes, ancien capitaine au Long Cours, Fernand Ben, originaire de Saint-Tropez, n'était agé que de 53 ans, Journaliste, il collaborait au *Méridional* sous la signature de Jean du Portalet et Lou Moure. Excellent fils et père de famille, il ne laisse en Provence que des amis qui le regretteront car il n'était que bonté et simplicité.

A sa Veuve, à ses enfants, à sa vieille mère, et à tous ceux frappés par ce deuil cruel et prématuré, nous présentons nos bien vives et bien sincères condoléances.

Louis CASTEL.

CHRONIQUE LOCALE

On nous communique :

ACTION CONTRE LES ABUS DU CONTROLE FISCAL

Afin de mettre un terme aux abus et pénalités intolérables du contrôle fiscal, dont sont victimes les petits commerçants et artisans Sisteronnais, un comité d'action est en formation. Calqué sur l'organisation de la défense passive, avec chefs d'ilôts, de rues de secteur, un service de sécurité sera rapidement mis en œuvre pour alerter en cas de contrôle.

Le rôle des commerçants et artisans alertés consistera à faire comprendre aux contrôleurs, sans violences oratoires, ni surtout physiques, de sursoir à une opération, qui à l'heure du marasme actuel est une véritable provocation vexatoire contre les honnêtes gens et dont le véritable but est l'étouffement du petit commerce.

Par ailleurs, comme dans toutes les régions de France, et notamment dans celle de l'Ouest, une action extrêmement énergique va être entreprise dans la région, pour la défense des contribuables. Une réunion générale aura lieu à Sisteron, à laquelle assisteront nombreux les petits commerçants, artisans et professions libérales soucieux de la défense de leurs légitimes intérêts.

René CAMAU
Opticien Diplômé
de l'Ecole Nationale d'Optique
a l'honneur de vous faire part
de l'ouverture de son
MAGASIN D'OPTIQUE
12, Av. des Arcades, SISTERON
Ouvert tous les jours

VŒUX EMIS PAR LE CONSEIL DES PARENTS D'ELEVES DU COLLEGE DE SISTERON

Séance du 28 juin 1954

L'association des Parents d'Elèves du Collège classique et moderne de Sisteron :

Considérant :

— que les collèges modernes et classiques ne peuvent être tous entretenus ou modernisés par le budget des collectivités locales, collectivités dépassées par la nouvelle organisation du deuxième cycle et par les mouvements de population ;

— Spécialement, que l'accroissement rapide des effectifs du collège Paul Arène a posé des problèmes urgents agravés par la mixité ;

— Que la nationalisation rapide de ce collège parait être le seul moyen susceptible de remédier à cet état de chose, car il en découlerait nécessairement :

1) Une autorité incontestable dans la hiérarchie supprimant un manque de coordination, des heurts et des difficultés qui ne peuvent que nuire au bon fonctionnement et à la discipline du collège ;

2) Une existence normale assurée par les subventions ordinaires et extraordinaires ; pour l'internat surtout, l'avantage de voir supporter par l'Etat certaines charges qui entrent pour une large part dans le budget municipal ;

3) Un développement certain tant sur le plan actuel que par l'adjonction d'une section technique hautement désirable ;

Emet le vœu :

Que le Collège Classique et Moderne de Sisteron, soit pris en charge par l'Etat, et que cette décision soit exécutée rapidement.

Boulangerie de garde. — Mercredi 14 juillet : M. Stéva, rue mercerie.

© VILLE DE SISTERON

SAPEURS - POMPIERS

La subdivision des Sapeurs-Pompiers de notre ville, remercie M. Bonfort pour le don de 2.000 francs qu'il vient de verser à la caisse de secours.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée ;
Dimanche, en matinée et soirée ;
Johnny Weissmuller (Jim la Jungle)
dans
LA FORET DE LA TERREUR
La semaine prochaine :
2 heures de fou-rire avec
HAREM NAZI

A NOTRE DAME DE DROMONT
(Saint-Geniez)

Demain dimanche 11 Juillet, Messe à 16 heures 30.

VARIETES-DANCING

C'est lundi 12 juillet, à 14 h. 30, aux Variétés-Dancing, qu'aura lieu le bal de la foire, avec le réputé ensemble Aimé Blanc, de la Cigale de Gap.

LUNDI 12 JUILLET
GRANDE FOIRE
A SISTERON

Pour tout achat, un seul nom
FÉERIE
Mlles J. et L. BOREL
9, Avenue des Arcades
SISTERON
LINGERIE — COUTURE
DEGRAISSAGE — REMAILLAGE
Le meilleur accueil vous sera réservé.

DANS VOTRE LOCALITE

Comme dans toutes les villes du monde entier, l'élite suit les problèmes de l'actualité en lisant chaque semaine Paris-Match, le grand hebdomadaire français en photos-couleurs.
Demandez Paris-Match à votre marchand de journaux habituels.
Tirage du n° 275 : 1.100.000 exemplaires.

TAXI GALVEZ
S'adresser
BAR DU COMMERCE

AMBULANCE RICHIER
Les Plantiers - SISTERON - Tél 65
Voiture confortable
— et chauffée —
Transport toutes distances de jour et de nuit

Vous trouverez un Grand Choix de
FLEURS FRAICHES
PLANTES GRASSES
ET D'APPARTEMENT
CORBEILLES GERBES
chez
Charlotte LIEUTIER
Bourg-Reynaud — SISTERON

HORLOGERIE BIJOUTERIE
VIGNET Weber
Rue de Provence
Montres en or *Kody* Montres *Lip*
Chapelets Dizaines
Croix Médailles Colliers
Or — Argent — Fix

A VENDRE

jolie PENDULE de cheminée, état de marche, noire, état neuf ;
PHONOGRAPHE Odéon, jolie coffret, avec nombreux disques.
S'adresser bureau du journal.

Cherche à Louer

pour l'année 2 ou 3 pièces vides, pour ménage sans enfant. Faire offre au bureau du journal.

AVIS

M. BRICOT, cordonnier, informe son aimable clientèle que l'atelier sera fermé pour congés annuels du 25 Juillet au 23 Août.

ON RECHERCHE

aux environs de Sisteron, rayon de 10 kms, 4 pièces meublées si possible, jusqu'à 10.000 francs par mois.
Ecrire ou faire offre au Restaurant Cailler, Bd des Arcades, Sisteron.

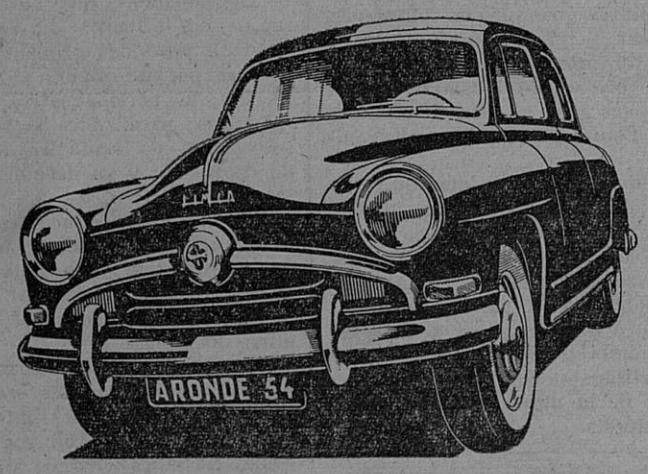
A VENDRE

jolie petite propriété bâtie, comprenant 3 pièces, grande citerne, avec terrain planté, conviendrait pour les vacances, coin tranquille.
S'adresser bureau du journal.

Objet trouvé. — un parapluie dame — un sac de plage avec matériel de camping.

Achetez vos MEUBLES à la Fabrique BOUISSON
Les plus beaux Meubles — A qualité égale
AUX MEILLEURS PRIX — PRIX SANS CONCURRENCE
DANS VOTRE INTÉRÊT
avant d'acheter venez visiter la plus grande Exposition de la région
NE PAS CONFONDRE
MEUBLES BOUISSON
Seul spécialiste des beaux meubles
Rue Saunerie — SISTERON

LA NOUVELLE ARONDE 54
GARAGE DU DAUPHINE
A. BRUN
Concessionnaire pour les Basses-Alpes
Téléphone 26 SISTERON
équipée avec les nouveaux amortisseurs ARMSTRONG



CHARBONS TOUTE PROVENANCE
E. JOUVE
SISTERON — Téléphone 7
PROFITEZ DES PRIX D'ETE pour faire votre provision
Baisse importante sur Mai et Juin Passez vos commandes dès à présent
Charbon spécial pour feu continue et pour poêle CINEY
CARMONOIX (seul dépositaire pour la région)

PALMARES DE L'ASSOCIATION SPORTIVE DU COLLEGE PAUL ARENE DE SISTERON POUR LA SAISON 1953 - 1954

Forte de 72 membres actifs (30 garçons et 42 filles), de 21 équipes engagées dans les divers sports d'équipes pratiqués à l'O. S. S. U. : foot-ball, basket-ball, hand-ball, volley-ball, l'association sportive du collège Paul Arène a obtenu les résultats suivants :

Sports d'équipes : hand-ball féminin junior : championne des Basses-Alpes, finaliste du championnat d'Académie.

Volley-ball masculin junior. champion des Basses-Alpes, demi-finaliste du championnat d'Académie.

Volley-ball masculin cadet : champion des Basses-Alpes, demi-finaliste du championnat d'Académie.

Athlétisme Individuel :

Championnat de district (Digne, Sisteron, St-Auban) Titres obtenus

Masculins : Roux, 80 m. cadet en 10"4 ; Ventre, 100m. junior en 13"; Javel, 400 m. junior en 1'07"6/10; Ponzo, longueur cadet, 4 m. 51; Contesse, longueur junior, 5 m.; Reymond, hauteur junior, 1 m. 60 (record égalé) ; Queyrel, poids cadet, 9 m. 60.

Féminins : D'Annoville, 60 m. cadette 8"8 ; Michel, 80 m. junior, 11"3 Dollet, 150 m. junior, 22"2, longueur junior 4 m. 87 (nouveau record); Aillaud, hauteur junior, 1 m. 32, poids junior, 7 m. 66 ; de Lombardon, hauteur cadette, 1 m. 30.

Championnat départemental. Titres obtenus :

Masculins : Roux, 80 m. cadet en 9"7 (nouveau record), disque cadet, 30 m. 84 (nouveau record).

Féminins : D'Annoville, 60 m. cadette en 8"8 ; Dollet, 150 m. junior en 21"2 (nouveau record), relais 4/60 m. minime (Plume, Dollet, Sylvestre, Coudoulet, 35"6/10 ; relais 4/60 m. cadette (Codoul, Bertagnolio, Mouriez, D'Annoville) 35"5/10 (nouveau record) ; relais 4/60 m. junior (Jame, Aillaud, Michel, Dollet), 32"9 (nouveau record).

Championnat d'Académie à Aubagne, places obtenues :

Masculins : Reymond, 5e en hauteur junoir, 1 m. 60.

Féminins : Dollet, 2e au 150 m. junior, 20"8 (nouveau record)'.

Dollet, 4e en longueur junior 4 m. 59 ; Michel, 2e en longueur junior 4 m. 68 ; Aillaud, 5e en hauteur junior 1 m. 33 ; D'Annoville, 4e en longueur cadette 4 m. 44 ;

Equipe de relais 4/60 junior féminin : 3e en finale en 32"7/10 (nouveau record) ;

D'Annoville Brigitte égale le record du 60 m. cadette en série : 8" 5/10 ;

A l'issue de ce championnat d'Académie, le Collège de Sisteron (section filles) est classé 2e de l'Académie d'Aix, derrière le Lycée d'Avignon.

Triathlon (60 m., hauteur, poids)

Départemental (titres obtenus) : Queyrel, cadets masculins, 1.173 pts; Reymond, juniors masculins, 1.188 pts (nouveau record) ; Dollet, junior féminin, 1.188 pts.

Régional (places obtenues) : Queyrel, 12e en cadet masculin, 1.062 pts ; Reymond, 6e en junior masculin, 1.118 pts ; Dollet, 2e en junior féminin, 1.504 pts, (nouveau record).

National : Mlle Michèle Dollet est sélectionnée par l'O. S. S. U. pour participer au championnat de France du Triathlon (junior féminin) qui aura lieu le 14 juillet à Clermont-Ferrand.

En résumé : 26 titres obtenus, en athlétisme, 9 records départementaux améliorés.

Mme AUTRIC
PEDICURE MEDICAL
5, Rue Jeu de Paume — DIGNE
Téléphone 35
recevra sa clientèle de 9 à 19 heures
Lundi 12 juillet, hôtel des Acacias
Soulagement immédiat sans douleur
Cors, Durillons, Ongles incarnés, etc.

Toutes les grandes marques...
PEUGEOT MONET-GOYON
MAGNAT-DEBON
MOTOCONFORT
la grande nouveauté *Starlett* 2 vit. 80.000
Cyclomoteur *La Perle* 2 vit. 60.000
Nouvelles *Mobylettes* 37.000
Scooters *Magnat-Debon* 125 cm3 111.000
les derniers modèles de
Scooters Vélomoteurs Motos
sont en vente chez l'Agent Régional
Ch. FÉRAUD
Rue Droite SISTERON

ETAT-CIVIL
du 2 au 9 juillet

Naisstances. — Christine Fernande Laurence Beaumier, avenue de la Libération ; René Claude Marcel Martin, avenue de la libération. — Serge Emile Barthélémy Lerda, avenue de la libération — Marie-France Thérèse Pierrette Revest, avenue de la libération. — Patrick René Octave Nicolas, avenue de la libération.

Publications de Mariage. — Robert Germain Cheval, menuisier, domicilié à Sisteron, et Véra Violette Corradi, sans profession, domiciliée à Sisteron.

Mariage. — Charles Louis Guillaume Chauvin, négociant en vins, et Rachel Marie Adrienne Reynier, sans profession, domiciliés à Sisteron.

AVIS DE MESSE

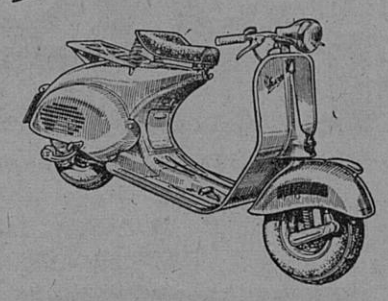
Une messe sera dite en la Cathédrale de Sisteron, le jeudi 22 juillet, à 8 heures 30, pour le repos de l'âme de Monsieur

Auguste CAIRE
Conseiller Honoraire
à la Cour d'Appel d'Aix

Amateurs de SCOOTERS...
La Maison
Paul ALBERT
Avenue de la Gare
vous présente le populaire
Scooter TERROT à 111.000 frs
qui a traversé le Sahara et avec lequel le jeune Georges BLANC s'est brillamment comporté au Gymkhana de Pentecôte et le
Scooter PUCH
mécanique de grande classe
véritable automobile à 2 roues
Livraison immédiate
Grandes facilités de paiement
Atelier outillé et spécialisé dans la réparation des moteurs 2 temps
Pièces détachées — Accessoires
Et... roulez à l'AZUR... c'est plus sûr

Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

Vespa 125 cc.



Distributeur Régional :
Maxime BUES à SISTERON

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

TOUT LE CONFORT
PAR L'ELECTRICITE
FOURNITURES GENERALES
Aspirateurs Cireuses
Appareils Réfrigérateurs
ELECTROLUX
depuis 44.000 francs
Machines à laver « MORS »
depuis 35.000 francs
APPAREILS ELECTRO-CLOTURE
T. S. F.
TELEFUNCKEN et AMPLIX
Grand Choix de Lustrerie
Machines à Coudre
Stock de Moteurs 50 Périodes
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — SISTERON

ALPES-AUTOMOBILES
DÉCAROLI & Fils
Avenue de la Gare — SISTERON — Téléphone 64
informent tous les usagers qu'ils viennent d'ouvrir un Garage avec atelier moderne de Réparation Automobile et assurent dès à présent la représentation pour la région de toute la gamme RENAULT
RENAULT RÉGIE NATIONALE
VOITURES TOURISME
VEHICULES INDUSTRIELS
TRACTEURS AGRICOLES
Un personnel compétent et dévoué se tient à votre disposition pour *enregistrer vos commandes et assurer tous vos travaux d'entretien et de réparation des Véhicules et Tracteurs de toutes marques.*
STOCK DE PIECES DETACHEES
CHOIX IMPORTANT DE VEHICULES D'OCCASION REVISES

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON

Aux Meubles Sisteronnais
(An. Maison Bourgeon — DOUSSOULIN, Fabricant, Suc. Tél. 93
TOUJOURS DU MIEUX
du beau Meuble, du Choix, de la Qualité et des Prix raisonnables
Voyez notre Exposition — Une Visite n'engage à rien
ENTREE LIBRE
C'est un réel plaisir pour nous de vous renseigner et vous conseiller sur votre choix
CHAMBRES A COUCHER tous modèles — SALLES A MANGER nombreux et derniers modèles
12 Modèles différents de COSYS, PETITS MEUBLES, BARS, etc...
Balatum, Toile Cirée, Carpette, Tapis Brosse
BUREAU CLASSEUR, PENDERIE, toute dimension et sur commande
Tous TRAVAUX à la demande
ATTENTION ! ! La bonne adresse : 57, Rue Droite, SISTERON

© VILLE DE SISTERON